

PRO INIÖ

-2018-

Tillsammans för ett aktivt och levande Iniö. Året om – även i framtiden.
Yhdessä aktiivisen ja elävän Iniön puolesta. Ympäri vuoden – myös tulevaisuudessa.

FAMILJEKONSERT

LOLAS LAXSOPPA + BRÖD 5€

Pro Iniö rf/ry säljer laxsoppa till alla hungriga lördagen den 28 juli i Iniö, i Norrbys gästhamn, direkt efter Iniö Folks Barnkonsert.

Konserten börjar kl. 10.00 och pågår i ca en timme.

*Välkommen!
Tervetuloa!*



Trollen / Peikot
Skrubiluttan Å Skrubilej



PERHEKONSERTTI

LOLAN LOHISOPPA + LEIPÄ 5€

Pro Iniö rf/ry myy lohisoppa nälkäisille lauantaina 28 heinäkuuta Iniössä, Norrbyn vierasvenesatamassa, heti Iniö Folkin Lastenkonsertin jälkeen.

Konsertti alkaa klo 10.00 ja kestää noin tunnin verran.

Sponsor/Sponsorit: Lolans Service, Lyckans Fisk, Lasse Mattsson, Erkasgården.



3

Iniös nya vimpel
Iniön uusi viiri



5

ByNomaden
KyläNomadi



6

Händelsekalender



8-9

Färjtrafiken
Lauttaliikenne



11

Utställning
Näyttely

"Hemma i Skärgården"
"Kotona saaristossa"

ALLSÅNG - YHTEISLAULUA

Allsång för hela familjen lördagen 11.8.2018 kl. 14.00
vid Bruddalsviken, Björklunds Båtslip.

Ralf Eriksson från Pargas spelar och sjunger.

Inträde för vuxna 10€ (inkl. kaffe och bulle)

Barn under 12 år gratis.

Yhteislaulua koko perheelle lauantaina 11.8.2018 klo 14.00

Bruddalsvikenissa, Björklundin Venetelakalla.

Ralf Eriksson Paraisilta soittaa ja laulaa.

Aikuisille sisäänpääsymaksu 10:- (sis. kahvin ja pullan)

Lapset alle 12 vuotta ilmaiseksi.



Arrangör/Järjestäjä: Pro Iniö



NAGU ANDELSBANK
NAUVON OSUUSPANKKI

Skärgårdsvägen - Saaristotie 4540
Tfn/Puh 010 255 2810
e-post/s-posti: nagu@op.fi

INIÖ SERVICEPUNKT
INIÖN PALVELUPISTE

Iniövägen 590
(Områdeskontoret/Hälsocentralen, Aluekonttori/Terveyskeskus)
Onsdagar/Keskiviikkoisin kl./klo 11-14



Tillsammans för ett aktivt och levande Iniö. Året om – även i framtiden. Yhdessä aktiivisen ja elävän Iniön puolesta. Ympäri vuoden – myös tulevaisuudessa.

Iniö är äkta skärgård. Där det lilla och enkla har stor betydelse. Så är det nu och ska vara också i framtiden, både vinter som sommar.

Föreningen Pro Iniö har grundats med målsättningen att vi tillsammans både ortsbor, deltidboende, byalag, föreningar och företag aktivt jobbar för att hålla Iniö levande året runt. Föreningens främsta uppgifter har givetvis att göra med invånarna samt inflyttning, så att de ungdomar och unga vuxna som redan bor på Iniö både vill och har möjlighet

att bo kvar här samt främja inflyttning av barnfamiljer. Arbetsplatser och bostäder utgör givetvis den viktigaste förutsättningen för att kunna bo på Iniö.

Under året som gått har föreningen tillsammans med yrkeshögskolan Novia, Aalto-universitetet samt Nordiska skärgårdssamarbete jobbat med frågor som berör framtiden Iniö, storytelling, unga vuxna utflyttade Iniöbors tankar om att flytta tillbaka till Iniö samt pilotprojektet med planerandet av bostäder i skärgården där Iniö varit referens. Förutom dessa har föreningen även jobbat med andra olika projekt, för att nämna några: ByNomad-appen som guidar dig runt på Iniö samt en nydesignad Iniö-vimpel.

Under det kommande året kommer föreningen bland annat jobba med material till Iniös hemsida, samla ihop tankarna från några ungdomar och unga vuxna som bor på Iniö, jobba för distansarbete och arbetsplatser samt i samarbete med ortsbor och byalag göra en analys av hus, tomt, uthyrnings- samt bostadsbehov på Iniö. Arbetet kring invånare, inflyttning, arbetsplatser och bostäder är givetvis en utmaning som många orter på landsbygden och skärgården kämpar med. Vi hoppas att alla som känner att de har



Iniö on aitoa saaristoa. Siellä pienellä ja yksinkertaisella on suuri merkitys. Niin on nyt ja niin pitää olla myös tulevaisuudessa kesät talvet.

Pro Iniö yhdistys on perustettu tavoitteenaan yhdessä sekä vakituisten iniöläisten että osavuosiasukkaiden, kylätoimikuntien, yhdistysten ja yritysten kanssa aktiivisesti toimia Iniön elävän ympärivuotisen tulevaisuuden puolesta.

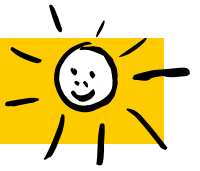
Yhdistyksen päätarkoitukset liittyvät asukkaihin ja sisäänmuuttoon,

niin että ne nuoret ja nuoret aikuiset, jotka jo asuvat Iniössä voivat halutessaan jäädä asumaan Iniöön, sekä edesauttaa uusien nuorten perheiden muuttoa Iniöön. Työpaikat ja asunnot ovat tärkeimmät edellytykset sille, että voi asettua asumaan Iniöön.

Yhdistys on kuluneen vuoden aikana yhdessä AMK Novian, Aalto-yliopiston ja Pohjoismaisen saaristoyhteistyöorganisaation kanssa pohtineet kysymyksiä Iniön tulevaisuudesta – storytelling, Iniöstä poismuuttaneiden nuorten aikuisten ajatuksia muuttaa takaisin Iniöön, sekä uudisasuntojen rakennus pilottiprojekti, jossa Iniö on referenssinä. Lisäksi yhdistys on työskennellyt muiden projektien kanssa, esimerkkinä KyläNomadi-appi, joka opastaa Iniön eri kohteisiin ja myös uudistettu Iniö-viiri.

Loppuvuoden aikana yhdistys tulee kokoamaan materiaalia Iniön kotisivulle, sekä keräämään Iniössä asuvien nuorten ja nuorten aikuisten ajatuksia ja ideoita ja lisäksi kehittämään etätömahdollisuuksia ja parantaa työllisyyttä. Yhteistyössä paikallisten asukkaiden ja kylätoimikuntien kanssa selvitetään tyhjien talojen ja myytävien tonttien tilanne ja vuokratulojen tarve Iniössä. Moni paikkakunta maaseudulla ja saa-





möjlighet att delta med något, litet som smått, gör det. Ta också kontakt om Du eller Ditt företag kan hjälp till att jobba för ett levande Iniö. Vi behövs allihopa, vi har olika kunskap, intressen och synvinklar, men ett gemensamt mål!

Låt ByNomaden lära Dig nya saker om Iniö i sommar. Passa också på att besöka utställningen i Snäckan under tiden 08–15.07.2018 för att se slutresultatet av projektet "Hemma i Skärgården" om bostäder i skärgården där Iniö varit med. Läs mera om allt detta och lite till i årets Pro Iniö blad.

Ifall Du inte redan är medlem i föreningen, bli det nu och stöd våran verksamhet!

Och följ oss via Facebook!



ristossa kamppailee näiden samojen haastavien kysymysten kanssa. Toivomme että kaikki, jotka tuntevat että heillä on mahdollisuus osallistua näihin talkoisiin, enemmän tai vähemmän, tulisivat mukaan yhdistyksen toimintaan. Ota yhteyttä jos Sinä tai yrityksesi haluaa auttaa työssä elävän Iniön hyväksi. Kaikkia meitä tarvitaan, jokaisella on erityistä tietoa, taitoa, osaamista, intressejä ja näkökulmia, mutta yhteinen päämäärä!

Anna KyläNomadin opettaa Sinulle uusia asioita Iniö-

östä tänä kesänä. 08–15.07.2018 välisenä aikana voit tutustua Snäckanissa olevaan näyttelyyn, jossa esitellään Aalto-yliopiston arkkitehtipiskelijöiden lopputyö "Kotona Saaristossa", joka on pilottiprojekti saaristoasumisesta Iniössä. Lue lisää tästä kaikesta ja vähän muustakin tässä Pro Iniö lehdessä.

Jos et vielä ole yhdistyksen jäsen, liity nyt ja tue toimintaamme!

Seuraa meitä Facebookissa!

KÖP NYA INIÖVIMPELN NU! OSTA UUSI INIÖVIIRI NYT!

Beställningar / Tilaukset:

info@proinio.fi

eller/tai

Janne 0400 223 456 / Mona 040 771 2508

70€

Vimpelns mått / Viirin mitat: 50x400cm

Iniös nya vimpel

Den nya Iniö vimpeln är baserad på de svenskspråkiga finländarnas husbondsvimpel och på Iniös hembygdsvapen. Iniö vimpeln är modifierad enligt de heraldiska reglerna. I vimpelns övre del ses samma nätmönster som i Iniös hembygdsvapen. Den nedre delen är baserad på de svenskspråkiga finländarnas husbondsvimpel och har ränder som refererar till bokstaven I. Samma färger återkommer enhetligt i vimpelns båda delar.

Nätmonstret representerar fisket, den förr så viktiga näringen i Iniö.

I dagsläget representerar nätmonstret samarbetet mellan människor, föreningar och företag i Iniö. Att bilda ett nätverk är att öka samarbetet och den nya moderna vimpeln kan sägas utgöra en symbol för samarbetet i Iniö.

Iniön uusi viiri

Uuden Iniön viirin pohjana on ruotsinkielisten suomalaisten isännänviiri ja Iniön kotiseutuvaakuna. Iniön viiri muotoiltiin heraldisilla säännöillä uutukaiseen malliin. Viirissä on käytetty Iniön kotiseutuvaakunan verkkokuvion yläosassa ja alaosa viittaa I-kuvioon raitoineen ja myös ruotsinkielisten suomalaisten isännänviiriin. Värit ovat yhtenevät vaakunaosassa sekä alaosassa.

Verkkokuvio muistuttaa Iniölle tärkeästä vanhasta elinkeinosta, kalastuksesta.

Nykyhetken sovellettuna verkkokuvio ilmentää ihmisten, yhdistysten ja yritysten välistä verkostoitumista Iniössä. Verkostoituminen on yhtäkuin kasvavaa yhteistyötä Iniössä ja siksi uusi viiri Iniölle.



**presentartiklar • lahjavaraa
kumisaappaita • gummistövlar
käsityötarvikkeita • handarbetstillbehör
postombud • yrittäjäposti
matkahuolto**

☎ 02 841 5670

Avoimna • Öppettider: må-fre / ma-pe 9-17
maj-sept / touko-syyskuu: även lö / myös la 9-13



Öppettider
Aukioloajat
4.6. - 12.8.2018

Mån / Ma - Lö / La
9 - 18
Sön / Su
10 - 16

Iniö Lanthandel
Norrby Hamn 9
Tel. 02 463 52 42

Iniö Norrby Hamn
60°22,3' N 021°23,5' E
Tel. 040 187 80 53

EST. 1927
iniö
LANTHANDEL

Otamme myös
vastaan tilauksia!
Kysy lisää!

Vi tar även emot
beställningar!
För mera information
kontakta butiken!

NORRBY
iniö
HAMN

Sydämällisesti
tervetuloa!

Hjärtligt
välkomna!



NYTT CAFÉ • UUSI KAHVILA



Iniövägen 577 • 040 547 7771



Skärgårdsservice - Saaristopalvelut

**NABBAS
STRAND**

**www.nabbas.fi
044-5542960**

Viihtyisä pysähdyspaikka kauniissa saaristossa
HOTEL | RESTAURANT | CAFE

Hyppeis värdsbus, Hyppeisvägen 540, 21760 Houtskär
Puh. +358 40 175 7538 | info@hotelhyppeis.fi

Villa Högbo 1933

villa.hogbo@saaristokodit.fi
Kommunhusbacken 17,
23390 Iniö, Norrby
p: +358 440552253
saaristokodit.fi



TAIVASSALON APTEEKKI
www.taivassalonapteekki.fi



PUH. 02 878 175

Gå på upptäcktsfärd med ByNomaden! Lähde retkelle KyläNomadin seurassa!



ByNomaden är ett trevligt sällskap som hjälper dig att upptäcka och lära dig nya saker om Iniö, utan att du tappar bort dig. Med hjälp av mobilrutterna guidas du genom byarnas historia och nutid; hur byn är uppbyggd, hur den vuxit och utvecklat. Vilka byns styrkor är samt servicen som orten och företagen erbjuder – servicestigarna. Du får också bekanta dig med naturen, kulturen och historien.

Många berättelser, bilder och länkar erbjuder dig fakta oberoende av om du är turist, deltidboende eller ortsbo. Mobil appen erbjuder dig avgiftsfritt aktuell information från år till år och finns inledningsvis på svenska och finska och senare även på engelska och tyska.

För att använda ByNomaden och rutterna behöver du ladda ner Nomadi-appen i din mobiltelefon. ByNomaden kan du använda online men också off-line bara du först laddar ner rutten i telefonen, då förlöper allt smidigt även utan internet.

Ladda ner Nomad-appen till din telefon eller tablett från din mobilbutik, Google play, App Store eller Windows Store med sökordet Nomadi. Du kan även gå in på <http://app.citynomadi.com> och hämta appen.

Iniö-rutten hittar du i ByNomaden genom att skriva Iniö i sökfunktionen eller om du befinner dig i Iniö genom att välja "här & nu" från listan. Du kan även dela din nomad-resa digitalt med dina vänner via Facebook eller Twitter samt lämna en hälsning i kommentarsfältet eller ta en selfie från rutten så att följande nomad får följa dina fotspår.

Pro Iniö vill även passa på att tacka de privat personer, byalag samt företag som ekonomiskt understött förverkligande av ByNomaden på Iniö och önskar alla en trevlig upptäcktsfärd på Iniö med ByNomaden!

KyläNomadi on kiva reissukaveri, joka auttaa löytämään uutta ja sen kanssa et voi eksyä. Hyppää pyörän selkään tai lähde kävelylle KyläNomadin seurassa. Tutustu mobiilireittien opastuksella kylien tarinoihin; kuinka kylä on rakentunut, kasvanut ja kehittynyt. Mitkä ovat kylien vahvuudet ja elinkeinot – ne palvelupolut. Perehdy luontoon, kulttuuriin ja historiaan. Lukuisat tarinat ja kuvat tarjoavat sinulle tietoa, olet sitten turisti, osavuosisukas tai paikallinen. Mobiiliappi tarjoaa sinulle maksutonta ajantasaista tietoa vuodesta toiseen kieliversioilla suomi ja ruotsi aluksi ja myöhemmin englanti ja saksa.

Nähdäksesi reitit mobiililaitteeltasi, tarvitset Nomadi-sovelluksen. KyläNomadia voit käyttää onlinesa, tai offlinesa, kunhan ensin lataat reitin puhelimen muistiin. Tällöin reissu sujuu mukavasti myös ilman nettiyhteyttä.

Mene osoitteeseen app.citynomadi.com ja hae ilmainen Nomadi-sovellus laitteeseesi tai etsi suoraan puhelimesi tai tablettisi kaupasta (Google play, App Store tai Windows Store) hakusanalla Nomadi.

Iniö-reitin löydät "hakutoiminnolla" sanalla Iniö tai kun olet Iniössä, löydät reitin myös "Tässä ja nyt" listasta.

Jos somepeukaloasi syyhyttää, voit jakaa Nomadireissusi myös kavereiden kanssa, postaamalla reittisi Facebookiin tai Twitteriin. Voit myös jättää terveisesi reitin kommenttiosioon, tai laittaa vaikka selfien reitiltä, niin seuraava nomadilainen pääsee seuraamaan tassunjälkiäsi.

Pro Iniö kiittää yksityishenkilöitä ja kylätoimikuntia sekä yrittäjiä taloudellisesta tuesta Iniön KyläNomadi hankkeessa ja toivottaa kaikille mukavia löytöretkiä KyläNomadin kanssa.

INIÖ

GUIDE OPAS

Ladda ner – Lataa – Download - Herunterladen



NOMADI



Sommarens händelsekalender 2018

Juni

- 22.6. Midsommarstången på Jumo dekorerats från kl 14.00 och reses kl 16.00
- Midsommarstången på Keistiö dekorerats från kl 20.00 och reses kl 22.00
- Midsommarstången i Söderby dekorerats från kl 18.00 och reses kl 20.00
- Midsommarstången i Norrby dekorerats från kl 17.00 och reses då den är klar
- 23.6. Dans på Heimgården i Söderby kl. 21.00, Orkester Dansverket
- 30.6. Keistiödagen vid Keistiöskola. Tävlingar, servering, marknad allmogesegling samt dans till orkestern Parmas

Juli

- 1.–11.7. Simskola i Kannvik, Jumo
- 3.7. Konsert i Iniö kyrka kl. 18.00
- 5.7. Keistiö skolmuseum på Keistiö skola öppet kl. 13.00–15.00
- 6.7. Barnfest med Apan Anders Petson och Findus i Snäckan kl 15.00–16.30
- 7.7. WANV Summer Jazz Tour 2018 konsert kl 18.00 i Iniö kyrka
- 8.7. Skärgårdsteatern 2018: UBU kl. 19.00 på Heimgård i Söderby
- 8.–15.7. Hemma i skärgården-utställningen öppnas på söndag kl 12.30 i Snäckan
- 12.7. Iniö deltidboende rf:s årsmöte kl. 15.00 på Heimgård i Söderby.
Därefter guidad promenad genom Söderby.
Keistiö skolmuseum på Keistiö skola öppet kl. 13.00–15.00
- 14.7. Spelmanskonsert med Kyrkslätt Spelmanslag kl. 11.45 i församlingshemmet
Marthornas sommarlunch kl 12.30 i församlingshemmet
Dans på Heimgård i Söderby kl 21.00. Orkester E-band
- 17.7. Allsång på Keistiö skola kl. 17.45 med Greta Sundström.
- 18.7. Orientering på Kolko. Start mellan kl. 16–17 från Mikkellintupa
- 19.7. Keistiö skolmuseum/Keistiön koulumuseo på Keistiö skola öppet kl. 13.00–15.00
Guidad rundvandring kl. 16.30 på Iniö kyrkogård
Gitarrkonsert med Simon Carlander kl. 18.00 i kyrkan
- 21.7. Iniö båtklubbs sommarfest kl 15.00 vid Björklunds båtslip. Allmogesegling
- 22.7. Grand-Tournee de Golf kl. 12.00 vid Leonella
- 25.7. Målning av trädgårdsmöbler kl. 10.00–14.00 hos Aleksis Carlander på Gloholm
- 26.7. Keistiö skolmuseum/Keistiön koulumuseo på Keistiö skola öppet kl. 13.00–15.00
- 27.–29.7. Iniö Folk olika/eri
- 27.7. kl. 20.00 kvällsjam på Merideli Leonella
- 28.7. kl. 10.00 Familjekonsert Skärgårdstorget Norrby
kl. 11.00 Hemkonsert på Aftonro Norrby
kl. 13.30 Konsert i Keistiö byskola
- 29.7. kl. 13.00 Kaffekonsert på Erka's Gård Jumo
kl. 13.00 Kaffekonsert på Villa Högbo Norrby
kl. 13.00 Kaffekonsert på Cafe Gamla Banken
- 28.7. Pro Iniö rf:s fiskoppatillfälle kl 11.00 i Norrby hamn
- 28.7. Åselholmdagen med bl.a. Allmogesegling där starten sker kl. 15.00

Augusti

- 2.8. Keistiö skolmuseum / Keistiön koulumuseo på Keistiö skola öppet kl. 13.00–15.00
- 4.8. Jumo Open kl. 18.00 Tävling, servering, stand up samt dans till trubaduren Martti Koivisto
- 11.8. Pro Iniö rf:s evenemang Allsång med Ralf Eriksson kl. 14.00 vid Björklunds båtslip
- 25.8. Marknad på Keistiö kl 12–14
Forneldarna firas i olika byar



INIÖ TORG - INIÖN TORI



Dalbocraft
Skärgårdshantverk • Saaristolaiskäsiyö

.....
Ami Söderlund
Blommor • Kukkia

.....
Kim Blomquist
Rökt fisk • Savukalaa

.....
Janne Gröning
Naturbilder • Luontokuvia

Välkommen till Gustavs, från landet och sjönl




Gustavs kommun
tel. +358 2 842 6600
Turistinfo juni-augusti,
tel. +358 2 842 6620
matkailuneuvonta@kustavi.fi

www.kustavi.fi

brändö

BAR IS • BARA DIS • PARADIS!

www.brando.ax

Välkommen till Brändö!


.....

Trixies shop/café
Dagens lunch, pizzor mm.
Hantverk. tel 018-56343

Pellas

Gå på museum, ät, proviantera, tanka, spela frisbeegolf mm.
Välkommen till Lappo – 60°19,03 N 20°59,90 E – ett stenkast bort
www.lappo.net

Ege T Hantverk

 et.hantverk@hotmail.com
www.egethantverk.ax



SKÄRGÅRDSHOTELL
Gullvivan Hotell och Restaurang GULLVIVAN
BRÄNDÖ • ÅLAND A-rättigheter, 10 båtplatser, 31 rum.
040 537 1777

JURMO GÄSTHAMN ✧ JURMO VANDRARHEM
BUTIK KYARNEN ✧ CAFÉ & RESTAURAN KYARNEN
040-506 4777 ✧ WWW.JURMO.AX

Brändö Andelshandel

1.5.-31.8. må-fre 9.30-17.00, ti 9.30-17.30, lö 9.30-14.00
30.6.-6.8. må-fre 9.30-18.00, lö 9.30-16.00, sö 12.00-14.00
Välkommen på uppköp!!

018-56210, 018-56107 • bahl@brandoahl.ax

FÄRJTRAFIKEN LAUTTALIIKENNE



Finferries trafikerar med fyra färjor på Iniö-vattenområde. Finferries liikennöi neljällä lautalla Iniön vesialueella. Färjplatserna och tidtabellerna Lauttapaikat ja aikataulut: www.finferries.fi

m/s Antonia 040-738 3002
m/s Aura 0400-320093
m/s Vartsala 0400-138239
m/s Keistiö 040-8469500

Houtskär/Houtskari - Iniö

Trafikerar / liikennöi 25.5.-26.8.2018
Avgiftsbelagd / Maksullinen



m/s Antonia

Iniö Kannvik - Heponiemi



m/s Aura

Dalen - Keistiö



m/s Keistiö

Vartsala



m/s Vartsala



JS FERRYWAY Ltd Oy

Endast beställningstrafik / Ainoastaan tilausliikenne.
Transporter för lokalbefolkningen och fritidsboare.
Kuljetuksia paikallisasukkaille ja kesäasukkaille.
Tidtabeller / Aikataulut: www.ferryway.fi

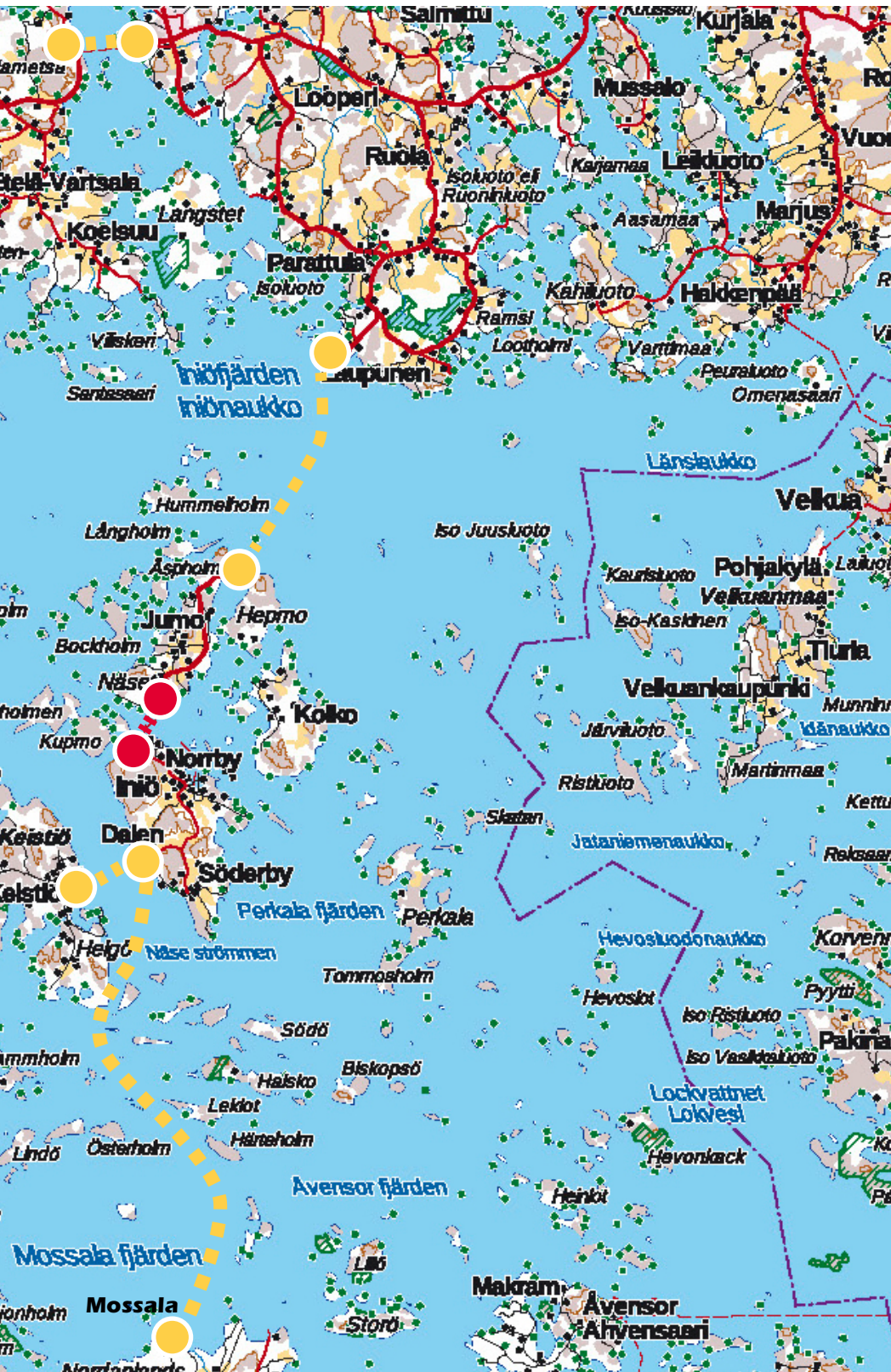
Iniö tilläggsrutt / Iniön lisäreitti 14.5.-12.8.2018
Satava 040 849 5140

Även fordon och tungtransport.
Myös ajoneuvot ja raskaskuljetukset.

Houtskärs ruttområde / Houtskarinn reittiliikenne:
Karolina 040 717 3455



m/s Satava



Tidtabeller, avgångstider, bokningsregler, färjinfo mm.

www.alandstrafiken.ax

Aikataulut, lähtöajat, varaus-säännöt, lauttainfo ym.

Osnäs/Vuosnainen – Åva



m/s Viggen

Torsholma – Hummelvik



m/s Alfågeln



Tel/Puh. 018 25600
(må–fre/ma–pe 10–17)
info@alandstrafiken.ax



018-24000
info@visitaland.com



m/s Vejden (m/s Karolina)

SKAGENLAUTTA Oy

Skagen-färjan har ingen tidtabell, utan trafikerar vid behov. Dessutom kör färjan från Skagen alltid 15 min och 30 min innan m/s Auras avgång från Kannvik.

Skagenin lossilla ei ole aikataulua, vaan se liikennöi tarvittaessa. Lisäksi lossi lähtee Skagenista aina 15 min ja 30 min ennen m/s Auran lähtöä.

Må/Ma–To 06.00–22.00, Fre/Pe 06.00–23.00,
Lö/La 07.00–23.00, Sö/Su 08.30–22.00
m/s Vikare 050-379 1448

www.ksloy.fi

Iniö – Jumo



m/s Vikare

Skärgårdsverkstaden

Framtidens Iniö

Skärgårdsverkstaden, Framtidens Iniö ordnades i början av oktober 2017 i Församlingshemmet i Iniö. Träffen ordnades i samarbete med yrkeshögskolan Novia / Archipelago Business Development / European Regional Development Fund / Interreg Central Baltic, Pargas Stad, Iniö Nämnden samt Pro Iniö r.f./r.y. Till verkstaden kom totalt 49 vuxna och 11 barn, alltså 60 invånare och deltidsboende, som hade olika workshoppar och brainstorming kring möjligheterna på Iniö idag och i framtiden. En massa fina idéer kom fram under dagen, säkert ett hundra talet, som vi nu utreder och jobbar med, några i taget, vi kan tyvärr inte förverkliga allt på en gång.

Yrkeshögskolan Novias studerande gjorde senare under hösten en marknadsanalys inklusive en enkät för Pro Iniö r.f. som behandlade "hur gör man skärgårdskommunen Iniö mera attraktiv för yngre" samt "hur resonerar utflyttade unga f.d. Iniöbor i åldern 18-35 kring att flytta tillbaka till Iniö, vad behöver de för att fatta beslut om att flytta tillbaka". 56 personer i åldern 18-35 som har bott eller bor i Iniö fick enkäten och 20 st svarade. Resultatet från marknadsanalysen visade, att det största problemen med att flytta tillbaka till Iniö, har med bostadsbristen och arbetsplatser att göra.

Yrkeshögskolan Novia har även jobbat med ett projekt "service design" för Iniö, som du kan läsa mera om i detta Pro Iniö blad.

Saaristotyöpaja

Tulevaisuuden Iniö

Saaristotyöpaja, Tulevaisuuden Iniö järjestettiin 2017 loka-kuun alussa Seurakuntatalolla Iniössä. Työpaja järjestettiin yhteistyössä ammattikorkeakoulu Novian / Archipelago Business Development / European Regional Development Fund / Interreg Central Baltic, Paraisten kaupungin, Iniön lähiöimikunnan sekä Pro Iniö ry:n kanssa. Työpajaan osallistui 49 aikuista ja 11 lasta, eli yhteensä 60 henkilöä, vaki- ja osavuosisukkaita. He osallistuivat erilaisiin workshoppeihin ja brainstorming ryhmiin, joiden aiheena oli Iniön mahdollisuudet tänään ja tulevaisuudessa. Paljon hyviä ideoita keksittiin päivän aikana, varmaan satakunta, joita nyt selvitetään ja työstetään muutama kerrallaan, kaikkea ei voi, eikä pysty heti toteuttaa.

Ammattikorkeakoulu Novian opiskelijat tekivät myöhemmin syksyllä kyselyn ja markkina-analyysin Pro Iniö ry:n puolesta, jonka aiheena oli "kuinka tehdä saaristo-paikkakunta Iniö mielenkiintoisemmaksi paikaksi nuorille" sekä "miten Iniöstä poismuuttaneet 18-35 vuotiaat nuoret suhtautuvat ajatukseen muuttaa takaisin Iniöön ja mitä he

tarvitsevat sen päätöksen tekemiseen". 56 Iniössä asuvaa tai asunutta 18-35 vuotiaasta henkilöä sai kyselyn ja 20 heistä vastasi. Markkina-analyysin tulos näytti että suurin ongelma muuttaa takaisin Iniöön liittyy asuntojen ja työpaikkojen puuttumiseen.

Novia on myös työskennellyt "service design" projektin parissa Iniön hyväksi, siitäkin voit lukea lisää tästä Pro Iniö lehdestä.



Iniönämnden



”Hemma i Skärgården”

– nya lösningar för hyres- och ägarbostäder

Nordiska skärgårdssamarbetet ser bristen av hyresbostäder i skärgården som en begränsande faktor för inflyttning och som ett hinder för framförallt unga personer att hitta ett boende och därmed som ett hot för fortsatt levande skärgårdar. Genom samarbetet med Aalto-universitetet skall man söka nya lösningar för bostäder anpassade för skärgårdsförhållanden och som representerar ekologiska och ekonomiska alternativ. Önskvärt är även att nyttja innovativa lösningar inom energi, uppvärmning och annan teknik. Bra och hållbara sätt att nyttja fastigheter för åretruntbruk, en högre användningsgrad av fastigheter och stimulans av nybyggen är en ödesfråga för skärgårdsbosättningen. Situationen är likartad på den svenska sidan och Nordiska skärgårdssamarbetet diskuterar liknande studentprojekt där. Antalet permanent bosatta minskar i många skärgårdar och utvecklingen närmar sig en problematisk situation

Iniö valdes som pilotområde för projektet. En grupp om 20 studerande vid Aalto-universitetet besökte Iniö i februari. Då samlade de studerande ett brett bakgrundsmaterial och har arbetat både i grupp och enskilt under hela vårterminen.

Det slutliga resultatet presenterades den 23 maj. Med bostadsprojektet lyfter man fram skärgårdens möjligheter och styrka som en hemort året om. Allt material kommer att vara utställt på Snäckan i Iniö under tiden 08-15.07.2018.

”Kotona Saaristossa”

– uusia ratkaisuja vuokara- ja omistusasumiseen

Pohjoismaisen saaristoyhteistyöorganissatio näkee että vuokra-asuntojen puute saaristossa on rajoittava tekijä ja on esteenä varsinkin nuorten mahdollisuudelle löytää koti saaristosta ja sitä kautta uhka elämälle saaristossa. Yhteistyöstä Aalto-yliopiston kanssa haetaan uusia, ekologisia ja ekonomisia asuntoratkaisuja saaristo-olosuhteisiin. Toivottavaa on myös käyttää innovatiivisia ratkaisuja energian, lämmityksen ja tekniikan suhteen. Hyviä ja kestäviä tapoja kiinteistöjen ympärivuotiseen käyttöön ja korkeampaan käyttöasteeseen ja uudisrakentamisen piristäminen on kohtalon kysymyksiä saaristoasumiselle. Tilanne ruotsin puolella on samankaltainen ja Pohjoismainen saaristoyhteistyöorg. suunnittelee samantyyppisiä projekteja siellä. Ympäri-voitisten asukkaiden määrä vähenee monilla saaristoalueilla ja kehitys hiipuu olemattomiin.

Iniö valittiin projektin pilotialueeksi. 20 hengen ryhmä Aalto-yliopiston opiskelijoita vieraili Iniössä helmikuussa. Silloin opiskelijat keräsivät laajan taustamateriaalin ja ovat työskennelleet sekä ryhmässä että itsenäisesti kevät kauden aikana.

Lopputulokset esitettiin 23 toukokuuta. Asuntoprojektilla nostetaan esille saariston mahdollisuutta ja voimaa toimia ympärivuotisena asuinpaikkana. Kaikki materiaali on esillä näyttelyssä Snäckanissa, Iniössä 08-15.07.2018



För mera information:
Annastina Sarlin, samarbetschef,
Nordiska skärgårdssamarbetet
info@skargardssamarbetet.org



Lisää infoa saatavilla:
Annastina Sarlin, yhteistyöpäällikkö,
Pohjoismainen saaristoyhteistyö
info@skargardssamarbetet.org

Avoimna
aamusta iltaan

Puhelin:
040 595 8794

Iniöntie 27, 23390 Iniö

www.abolandsfastigheter.fi

Peter Ekblad
040-5811 894
peter.ekblad@abolandsfastigheter.fi

Rabbe Holmberg
040-5574024
rabbe.holmberg@abolandsfastigheter.fi

Fastighetsförmedling i Pargas och skärgården - Kiinteistönvälitystä Paraisilla ja saaristossa. AFM LKV [A]

STORYTELLING WORKSHOP PÅ INIÖ



Vi alla vet hur utmanande det kan vara att driva verksamhet i skärgården, sommaren är kort och intensiv medan vintern är lång och tyst. Arbetsplatserna och tjänsterna i skärgården försvinner i samband med att befolkningsmängden sänks. Även om man önskar livnära sig och bo i skärgården är man ändå mån om den sköra naturen och vill undvika masssturism och folk som hejdlöst utnyttjar allemansrätten utan att tänka på områdets flora och fauna. Att lösa gåtan om en levande skärgård är inte enkel och vi har knappast de alla rätta svaren, men kanske lite extern syn på saken ändå kunde göra lite nytta?

Jag, Sanni och Sauli studerar alla vid Yrkehögskolan Novia till en magisterexamen i Service Design där vi skall lära oss att designa tjänster och produkter från ett kundperspektiv.

Innan vi åkte iväg till Iniö undersökte vi andra liknande skärgårdskommuner både i Finland, Sverige och längre bort. Hur har de lyckats med att locka folk att stärka sin identitet och att tala om sin hembygd? Vi märkte snabbt

att storytelling – konsten, dvs. att berätta gamla-nutida och kanske även framtida och ännu utopistiska berättelser har varit till hjälp speciellt inom marknadsföringen.

Människor vill känna det äkta, lära känna dem som bor i skärgården, vad de heter, äter, gör och livnär sig på. Hur gick det till för 100 år sedan, när man inte hade elektricitet och då det inte fanns stora färjor i isklass som transporterade folk och bilar till öarna. Finns det någon logo eller bild som vi genast tänker på när vi hör om Iniö, eller någon slogan? Vad finns på sociala medierna? Vad kan man göra på Iniö om man kommer hit mitt i vintern. Dessa frågor bestämde vi att bolla runt i vår workshop med iniöborna.

Inspirerade av Storytelling workshopen skapade vi kreativa och fina idéer för Pro Iniös verksamhet. Vi planerade bl.a följande koncept:

Äkta skärgård – gemenskap som Iniös styrka.

Sociala medier – Iniö i sociala medier behöver effektiviseras. Innehållet bör vara positivt skapande en äkta stämning samt berätta om händelser, lokal mat, natur och invånare.

Skyltar – enhetlig design samt att uppdatering och underhållet av dessa inte glöms bort.

Slogan och logo – verktyg som Pro Iniö kan använda vid behov.

Vi tackar varmt för det aktiva deltagande.

Lyssna till vinden,

lyssna till havet,

lyssna till ditt hjärta – Iniö

På återseende, Johanna Molin



RAKENNUSTYÖ E. ENGLUND

AVAIMET KÄTEEN REMONTIT



**PYYDÄ TARJOUS LUOTETTAVALTA JA
PAIKALLISELTA YRITTÄJÄLTÄ. ILMAINEN ARVIOKÄYNTI!**

**LAATOITUKSET JA KYLPHYUONEET
HUONEISTOREMONTIT
PERUSTUKSET, PIENTALOT
VAPAA-AJAN ASUNNOT ja LAITURIT**

**MUISTA
KOTITALOUS-
VÄHENNYS!**



p. 0400 899 500 • Pajamäentie 119, 23360 KUSTAVI
esa@rakennustyoenglund.fi • www.rakennustyoenglund.fi
facebook.com/ Rakennustyö Englund

Björklund Båtslip

Norrby, 23390 Iniö 02-4635 343
www.bjorklundbatslip.fi



**Vierassatama, Camping, huolto, polttoainetta
Gästhamn, Camping, service, bränsle
Guest harbour, Camping, service, fuel**

*Thai ravintola/restaurang/restaurant
"Bruddalsviken"*



**Täyden palvelun satama
En hamn med full service
Full service marina**

**Kahvio/Café/Café 9:00-21:00, su/sö 10:00-21:00
Ravintola/Restaurang/Restaurant 12:00-20:00**

STORYTELLING-TYÖPAJA INIÖSSÄ

Me kaikki tiedämme miten haastavaa on yritystoiminta saaristossa, kesä on lyhyt ja intensiivinen ja talvi on pitkä ja hiljainen. Työpaikat ja palvelut saaristossa vähenevät sitä myötä kun asukasmäärät hupenevat. Vaikka haluat elättää itsesi sekä asua saaristossa niin samaan aikaan haluat varjella haurasta luontoa ja estää massaturismia, sekä ihmisiä, jotka vastuuttomasti käyttävät jokamiehenoikeutta ajattelelutta alueen kasvistoa ja eläimistöä. Elävän saariston arvoituksen ratkaiseminen ei ole helppoa ja meillä tuskin on kaikkiin oikeaa vastausta, mutta ehkä pieni ulkoinen näkemys asiaan tekee hyvää.

Minä, Sanni ja Sauli suoritamme ammattikorkeakoulu Noviaassa maisterin opintoina Service Design -tutkintoa. Opinnoissa opiskelemme muotoilemaan palveluita ja tuotteita asiakkaan näkökulmasta

Ennen matkaa me tukimme muita vastaavia saaristokuntia sekä Suomessa, Ruotsissa ja kauempana. Kuinka he ovat onnistuneet houkuttelemaan ihmisiä vahvistamaan identiteettiään ja saaneet ihmiset puhumaan omasta ympäristöstään. Huomasimme pian että tarinankerronta – taito kertoa vanhoja ja nykyisiä ja ehkä tulevia, jopa utopistisia kertomuksia on auttanut juuri markkinoinnissa.

Ihmiset haluavat tuntea aitouden, oppia tuntemaan saaristolaisia myös nimeltä, tietää mitä syövät, mitä tekevät ja miten elättävät itsensä. Minkälaista oli 100 vuotta sitten, kun ei ollut sähköä, eikä ollut suuria jäävahvisteisia yhteysaluksia, jotka kuljettavat väkeä ja autoja saariin. Onko olemassa jotain logoa, kuvaa tai slogania, joka tulee mieleemme heti,



kun kuulemme sanan Iniö. Mitä löytyy somesta? Mitä Iniössä voi tehdä keskellä talvea? Näitä kysymyksiä päätettiin pomputella iniöläisten kanssa tarinatyöpajassa.

Tarinatyöpajan inspiroimina aikaansaimme luovia ja käteviä oivalluksia Pro Iniö:n käyttöön. Ideoimme mm. seuraavia konsepteja:

Aito saaristo – yhteisöllisyys Iniön vahvuutena.

Some – Iniö somessa tarvitsee virtaviivaistamista. Sisällön tulisi olla positiivinen ja luoda aitoa tunnelmaa sekä kertoa tapahtumista, paikallisesta ruuasta, luonnosta ja asukkaista.

Kyltit – yhtenäinen muotoilu päivittämistä ja huoltoa unohtamatta. Slogan ja logo – työvälineitä, joita Pro Iniö voi käyttää tarvittaessa.

Me kiitämme lämpimästi aktiivisesta osanotosta.

*Kuuntele tuulta,
kuuntele merta,
kuuntele sydäntäsi – Iniö.*

Näkemisiin, Johanna Molin

— Yli 400 vuotta huomattavaa historiaa —

Visit Uusikaupunki

Tervetuloa aidon pikkukaupungin tunnelmaan!

Tutustu monipuoliseen matkailutarjontaan meidän uusituilla kotisivuillamme tai somessa

Uudenkaupungin matkailutoimisto
Rauhankatu 10, puh. 050 4205329
VisitUusikaupunki.fi | matkailu@uusikaupunki.fi

UUSIKAUPUNKI

f i

VisitUusikaupunki

TOURIST

SIIRA BESÖKER INIÖ I JUNI OCH AUGUSTI

Siira, som är en sorteringstation på hjul, tar emot samma avfallsslag som de fasta sorteringsstationerna (inte asbest).

SIIRA I INIÖ, NORRBY gästhamnen

- tis 12.6 kl. 16.15–17.15
- lör 11.8 kl. 11.30–14.00

Läs mer från www.lsjh.fi/siira-bilen

AVFALLETS ABC HJÄLPER!

I avfallets ABC hittar du sorteringsanvisningar för alla avfall:

www.lsjh.fi/sv/abc

SYDVÄSTRA FINLANDS AVFALLSSERVICE
www.lsjh.fi • 0200 47470

FORTE MATKATOIMISTO
RESEBYRÅ

Utforska världen via oss.
Vår fullservice är din trygghet!

Täydenpalvelun matkatoimisto on
turvana kun seikkailet maailmalla!



Pyhän Katarinan tie 6, 20780 S:t Karins / Kaarina
Tel./Puh. 020-765952 • www.travel-forte.com



**LIITY PSS RY:N JÄSENEKSI JA
TUE TYÖTÄ VESISTÖJEMME HYVÄKSI!**
Voit liittyä osoitteessa
www.pidasaaristosiiistina.fi/liityjaseneksi
Sivuiltamme löydät myös lähelläsi olevat
vesilläliikkujan Roope-palvelut.

**BLI MEDLEM I HSR RF OCH STÖD
VÅRT ARBETE FÖR VÅRA VATTENOMRÅDEN!**
Du kan ansluta dig som medlem på adressen
www.hallskargardenren.fi/blimedlem
På våra sidor hittar du också vilka
Sälle-tjänster finns i din närhet.



Jäsenyys maksaa 35 euroa / vuosi.
Medlemskapet kostar 35 euro / år.

Hans Langh

Dirty job well done



- Cleaning of tanks, bilges, engine rooms, decks and cargo holds
- Waterjetting up to 3000 bar
- Prevention of further damage

Alaskartano | FI-21500 Piikkiö | Finland
+358 2 477 9400 | cleaning@langh.fi
www.langh.fi

JALOSTAJA

REHTI RUOKA HÄNNÄN HEILAUTUKSESSA!



PRO INIÖ-medlemskap

10€ /person/år för egentlig medlem
50€ /person/år för understödande medlem
eller understöd med valfri summa.

Förfrågningar om medlemskap och understöd
Janne Gröning 0400-223456 / info@proinio.fi

Skriv ditt namn eller företag, adress, telefon
och e-postadress i meddelanderutan!

Även kontantbetalning!

Bank: FI93 5560 0920 0321 18

PRO INIÖ-jäsenyys

10€ /henkilö/vuosi varsinainen jäsen
50€ /henkilö/vuosi tukijäsen tai tuki valin-
naisella summalla.

Kysymykset koskien jäsenyyttä / tukijäsenyyttä:
Janne Gröning 0400-223456 / info@proinio.fi

Kirjoita nimesi tai yritys, osoite, puhelin ja
s-postiosoite viestiruutuun!

Myös käteismaksulla!

Pankki: FI93 5560 0920 0321 18

Pro Inios styrelse ■ 2018 ■ Pro Inions hallitus

Janne Gröning, Rolf Schwartz, Elina Rankio, Mona Björkman, Karolina Jensén,
Riitta Seppälä, Harri Markkula, Jens Jensén.

Iniö hälsosohus

Norrby, Iniövägen 590

0400 117 121

16.7-5.8.2018 stängt

Vid behov kontakta hälsostationerna

i Gustavs eller i Töfsala.

☎ 02 845 12401, även laboratorieprover

Iniön terveystalo

Norrby, Iniöntie 590

0400 117 121

16.7-5.8.2018 suljettu

Tarvittaessa ota yhteyttä

Kustavin tai Taivassalon terveysasemiin.

☎ 02 845 12401, myös laboratoriotokkeet



Mera information ▪ Lisätietoa

www.defi.fi



Hjärtstartare (defibrillator) på Iniö

Iniö hälsosohus, Norrby, Iniövägen 590

Hälsostationens yttervägg, till vänster om huvudingången i skyddsskåp.

Kontaktperson: Iniö hälsostation/ Nina Grandell 0400 535 582, 0400 117 121

Keistiö byalag r.f., Keistiö byväg 4

Före detta Keistiö lanthandels ingång, innanför ytterdörren.

Kontaktperson: Leif Jensén 0400 745 316

Jumo byalag, Kannvik, Jumo

Iniö färjfastet, på ishusets yttervägg i skyddat skåp.

Kontaktperson: Café Alppila, Tiina Pöyli 040 595 8794

Sydäniskurit (defibrillaattorit) Iniössä

Iniön terveystalo, Norrby, Iniöntie 590

Terveysaseman ulkoseinällä, pääsisäänkäynnin vas. puolella suojakaapissa.

Yhteyshenkilö: Iniön terveystalo/ Nina Grandell 0400 535 582, 0400 117 121

Keistiö byalag r.f., Keistiö byväg 4

Entisen Keistiön kaupan eteinen, heti ulko-oven sisäpuolella.

Yhteyshenkilö: Leif Jensén 0400 745 316

Jumo byalag, Kannvik Jumo

Iniö lauttaranta, punaisen "jäätalon" ulkoseinällä, suojakaapissa.

Yhteyshenkilö: Café Alppila, Tiina Pöyli 040 595 8794

Utgivare/Julkaisija: Pro Iniö rf. ry

Ansvarig utgivare/Vastaava julkaisija: Janne Gröning

Redaktion/Toimitus: Karolina Jensen, Riitta Seppälä, Janne Gröning,
la Dahla, Mona Björkman

Annonsförsäljning/Ilmoitusmyynti: Rolf Lauren, Aboprint 050 338 2255

Ombrytning/Taitto: Mikael Syrjälä, Aboprint

Tryck/Paino: Aboprint, Pargas Parainen 2018

Upplaga/Painos: 1000ex



TÄVLING - KILPAILU

Vinn den nya Iniövimpeln (värde 70:–) till valfritt företag eller förening på Iniö.

Voita uusi Iniön viiri (arvo 70:–) vapaavalintaiseen yritykseen tai yhdistykseen Iniössä.

Lämna in kupongen i Pro Iniös postlåda vid anslagstavlan vid Iniö Lanthandel senast 31.7.2018.

Vinnaren kontaktas personligen!

Jätä kuponki viimeistään 31.7.2018 Pro Iniön postilaatikkoon, Iniö Info ilmoitustaululla Iniö Lanthandelin edessä.

Voittajaan otetaan henk.koht yhteyttä!

PRO
INIÖ

Namn/Nimi: _____

Adress/Osoite: _____

Telefon/Puhelin: _____

E-post/S-posti: _____

Leonella on ravinnut kyläläisiä, mökkiläisiä ja turisteja jo liki 35 vuotta. Olemme siis syystäkin ylpeitä saadessamme aloittaa omana lukumme sen kippareina kesällä 2018. Haluamme kutsua sinut kokemaan Iniön sellaisena kuin mekin sen koemme:

Idyllisenä paikkana täynnä mahtavia ihmisiä ja tarinoita.

Terassillamme kohtaavat nämä kaikki!

Tervetuloa!
Tuulia & Jari



Norrby gästhamn / Norrby vierasvenesatama
040 590 5794 • info.leonella@gmail.com

Leonella har i snart 35 års tid serverat mat till bybor, deltidsboende och sommargäster. Vi är stolta över att få börja som nya skeppare på Leonella sommaren 2018. Vi vill inbjuda dej att uppleva Iniö på samma sätt som vi har upplevt Iniö:

En idyllisk plats full av intressanta människor och otroliga historier.

På vår terrass kan man träffa dem alla!

Välkommen!
Tuulia & Jari

Tervetuloa viihtymään Mossalaan!

- Aamiaista ja à la carte -ruokaa tarjoava ravintola
- Laaja majoitusvalikoima
- Camping- ja Caravan-alueet
- Vierasvenesatama
- Frisbeegolf-rata
- Monipuoliset ulkoilumahdollisuudet
- Näköalatorni
- Polkupyöri-, SUP- ja kajakkivuokraus

www.mossala-island-resort.com
MOSSALA ISLAND RESORT

FRISK! är en ny typ av hälsoförsäkring.



FRISK! gör det möjligt att få hjälp och stöd för att upprätthålla hälsan samt att snabbt få en diagnos och information om hur gå till väga om man drabbas av en sjukdom eller en skada.

FRISK! kan tecknas av alla oberoende av ålder eller sjukdomshistoria. Smidighet, snabbhet och effektivitet är nyckelord i hälsoförsäkringen för dig och din familj.

Hälsoförsäkringen FRISK! lämpar sig särskilt bra för dig om...

- Du inte omfattas av företagshälsovård.
- Du inte har eller inte kan få en sjuk- eller sjukkostnadsförsäkring.
- Du vill ha tilläggs skydd utöver den offentliga hälsovården.
- Du uppskattar att få vård snabbt och smidigt.

Läs mer: lahitapiola.fi/frisk